

Warszawa dnia 23 sierpnia 2023 r.

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym na usługę zorganizowania i przeprowadzenia ogólnych i specjalistycznych kursów z języka angielskiego na poziomach biegłości językowej od A1 do C2 (IV edycja), finansowanych z Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach projektu pn. „Pilotażowe kompleksy penitencjarne”, moduł nr 2 pn. „Modernizacja systemu szkolenia kadry Służby Więziennej” nr postępowania 8/NMF/zp/23

Zamawiający informuje, że w toku prowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w dniu 22-08-2023 r. wpłynęły pytania. Zamawiający, zgodnie z art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1710 z późn. zm.), udziela odpowiedzi na pytania dotyczące wyjaśnienia treści SWZ:

Pytanie 1:

W jakich dniach i godzinach mogą odbywać się zajęcia? Czy zajęcia mogą odbywać się od poniedziałku do niedzieli w godzinach 7-21?

Odpowiedź:

Zajęcia powinny odbywać się w dniach od poniedziałku do piątku, w godzinach: 8:00 – 20:00. Istnieje możliwość przeprowadzenia zajęć w czasie trwania weekendu zakładając, że zarówno kursant jak i lektor wyrazi na to zgodę.

Pytanie 2:

Czy w przypadku native speakerów oraz różnic w systemie edukacji w krajach anglosaskich dyplom uzyskany w College'u, np. tytuł Associate będzie uznany czy wyłącznie tytuły Bachelor, Master i PhD są uznawane? W przetargach i projektach, w których dotychczas uczestniczyliśmy wymogiem dla native speaker'a było wykształcenie średnie w kraju, gdzie językiem urzędowym jest język szkolenia.

Odpowiedź:

Dyplom nadający tytuł Associate nie ma swojego odpowiednika w polskim systemie edukacji i z tego względu nie podlega w naszym kraju formalnemu uznaniu, zatem brane będą pod uwagę tytuły Bachelor – odpowiednik studiów pierwszego stopnia oraz Master – odpowiednik studiów drugiego stopnia.

Pytanie 3:

Prosimy o sprecyzowanie warunku posiadania przez lektorów i native speakerów „Kursu pedagogicznego z nauczanego języka”. Prosimy o wskazanie wymaganej przez Zamawiającego certyfikacji bądź uprawnień, które umożliwią lektorom i native speakerom spełnić ten warunek.

Odpowiedź:

Kurs pedagogiczny to inaczej certyfikat kursu metodycznego z zakresu nauczanego języka angielskiego. W przypadku lektorów - native speakers, będą brane pod uwagę certyfikaty, które świadczą o umiejętności prowadzenia zajęć dla osób, dla których j. angielski nie jest językiem pierwszym. Przykładami wspomnianych dokumentów, które takie uprawnienia nadają to: Certyfikat TEFL oraz CELTA.

Powyższe odpowiedzi Wykonawcy są zobowiązani uwzględnić przy sporządzaniu oferty.